。查問謂她是否有病。不來工作。已有兩日。方爲訪查。乃發現其屍在該海邊浮沉。驗悉頭上潰爛。似向石撞傷。已於是日殯葬於普路墳場云。

◉海軍訓練員被控殺妻案

域埠卅一號電。駐意士乖磨坎拿大海軍訓練員米路氏之妻亞烈氏。年卅一歲。於昨晚在屋內被人勒死。及有人密報警局。派警按址前去查勘時。米氏則在屋內被拘。隨後則控以謀殺妻案。聞米路氏係在安埠出世者。其妻之父則在郵局服務云

◉錦碌區登記人數約二萬

錦碌埠卅壹號電。據駐錦碌中央選舉區全國登記主任布闌寧氏宣佈。該區之登記人數。除三處登記地點尚未報告外。統計約二萬人。錦碌埠本部共五千三百廿九人。笠弼斯篤式千三百七十五人。沙文暗一千三百八十人。亞斯哥夫七百四十七人。咩烈八百五十四人云。

◉三鑛工吞金鑛於身體內

安省添明埠卅號電。據警察消息。昨星期三日拘捕三人。控以私藏金鑛。係在某鑛公司竊偷者。用愛克司光線照射該三人。則發覺金鑛係用藥丸外殼包住。藏於體內。金鑛雖不重。但價值極高云。

◉外國滙兌局又宣佈一例

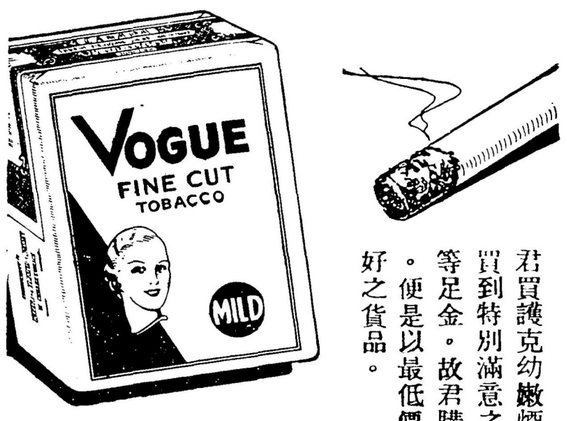
柯京卅號電。據外國滙兌管理局宣佈。在坎拿大居住之坎人。倘在美國之美國公司。領有股分利息而存於美國。爲私人娛樂旅行用者。將自招重懲也。聞住宛地辟埠有西人名則臣氏者。在美國得撤省福得華夫埠某公司做有些少股份。該公司分派紅利。向來寄去宛城交與則臣氏收。惟是回則臣氏之子。在美國明尼蘇達大學肄業則臣氏遂託公司將紅利轉交其子。作私人娛樂旅行用。爲外國滙兌管理局所探悉。故向則臣氏罰款一百元。以資懲誡云

▲列必珠埠華僑抗日協進會啓事

運啟者本會徵求傷兵之友手續經于六月結束共捐得加幣二百二十三元七角五分七月四日由駐雲領事館在雲埠通商銀行折滙國幣三千壹百二十元寄交中央銀行轉致傷兵之友總社茲將捐款社友姓名臚列于后以昭大信

致公堂八元　達權社四元　雷華漢
梁樹邦　保埃崙盧英昌　每五元
鄭尚衍　丘宇　丘顯臣　陳苟
每三元　鄭厚寧　鄭潤廉　譚炳
鄭生　鄭仕球　每二元五　黃貴
周家樵　鄭持仕　鄭慶滿　鄭應揚
溫川寬　保埃崙盧瑞球　丘垣謙
丘煥謙　每二元　鄭遠榮　鄭厚家
鄭松　曾銃權　鄭煜煌　曾元龍
黃禮初　黃自立　以上每一元五
司徒俊權　黃天宏　陳學燾　周開瑤
梁義經　黃崇廸　曾瑞　曾崇
鄭忠橋　梁應松　溫廷俊　保埃崙
勞逢達　鄭庚林　李祥南
胡寬　鄭千洪　陳梓　溫克嶠
梁一儉　溫卓　溫傳煖　溫振高
溫振沾　梁天保　溫振贊　溫德驥
關崇煖　黃樹德　梁宏　鄭慶煥
黃俊蘭　梁經翼　何振偉　蕭德堯
梁邦幹　何詒諒　梁明立　敖奕椒
余己酉　關國鑾　梁淦邦　丘能活
鄭添　張乾錦　鄭均　謝振蘭
林祔德　李佑欽　李祥　唐奕漑
梁彬邦　陳孔灼　雷宜浪　梁應栢
梁邦厚　梁運德　林惠德　梁舉
梁林　關傑　鄭棟　盧韶
李泮奕　黃宏熾　黃進　梁應光
鄭兩　關炳　曾林棟　盧錫盧
關勳策　唐裕松　鄭慶源　黃世普
李衛　吳英波　張廷炳　鄭泮
鄭松茂　陳龍錠　梁錫南　馬裕
關崇丞　鄭慶松　梁應和　馬擢
謝衡石　梁應義　溫植庭　曾銃參
鄭新拱　鄭厚拱　馬恩龍　周振鉅
曾銃崇　鄭聰佑　梁應槐　梁應存
曾金銓　黃子明　曾貴子　鄭慶燀
馬河忠　梁卓　李子參　黃統政
伍金穩　黃禮儀　丘秩秀　李學奕
李炳華　鄭近悅　每名壹元二毛五
加屬列城華僑抗日協進會啟
民國廿九年八月卅壹號

十足價值之
VOGUE
幼嫩煙絲



君買護克幼嫩煙絲時。便是買到特別滿意之煙絲。其價等足金。故君購買護克煙絲。便是以最低價錢。購到最好之貨品。

每包壹毛
五毛六罐每庄磅牛

加拿大 生隆棧大藥房 雲哥華
賣平大筆水墨來自上課童兒合最有
SANG LUNG JAN COMPANY
35 Pender St. E. Vancouver, B.C. Marine 0885

$1.00 SET　$1.00 SET
New Style Fountain Pens & Pencils
全副平賣元不論男女老幼均可適用僑胞勿失良機

◉墨水筆原價值銀三圓正
◉同款鉛筆原價壹圓二毛五
★此種墨水筆巧用筆管載墨故容墨特多且墨水透明用者常能窺見墨水並無缺墨之處
★此筆乃美國貨幷非日貨不論男女合用請剪此告白連銀付來當即將墨水筆或鉛筆奉上

◉本筆有七種特色
㈠工廠無期擔保㈡容墨特多㈢用眞空上墨抽墨壹次即滿㈣筆咀滑溜㈤筆管輕便易於運用㈥色澤新奇美麗㈦墨管透明常能窺見墨水
墨水筆平賣每枝沽銀六毛九仙
同款鉛筆平賣每枝沽銀三毛壹
★此筆限賣兩星期平賣後即起回原價
若郵寄每副加六仙便可
另將筆付上矣
用裝筆彩盒送友
每個壹毫五
色紙
加取金筆咀
每只二毫五

李天助
臨症最多　經驗最久　藥料精良　收效最速
活人千萬　世界皆知
驅老去痛　李天助濕毒藥膏　定價每盒式元二毛
霉鬆如神　李天助止癢解毒水　定價每瓶壹元一毛
痔科藥王　李天助痔瘡藥膏　定價每盒式元二毛
驅風止痛　李天助風濕藥膏　定價每盒壹元二毛
接骨生肌　李天助爛脚藥膏　定價每盒式元二毛
中外各埠百貨公司商號藥房均有代售

TEEN JORE
256 EAST HASTINGS STREET, VANCOUVER, B.C., CANADA

△綱圖偵探說部
國際女間諜全卷六毛　現代間諜網全卷六毛
古屋奇案全壹卷五毛　風流奇案全壹卷五毛
空門血案全壹卷五毛　箱屍案全壹冊五毛
女僵屍全一冊五毛　紅巾黨全一冊八毛
情魔全壹冊三毛　怪富人全壹冊三毛
水晶瓶塞兩冊九毛五　毒藥瓶上下冊九毛五
福爾摩斯的死九毛五
△武俠劍俠說部
飛俠偷頭記全卷五毫　江湖俠客傳全卷六毛
奇俠雌雄劍全卷三毛　古今劍俠大全三毛
火燒紅蓮寺兩冊六毛　虎穴英雄全卷四毛
血寶塔全卷六毛　大刀王五全卷六毛
八太保全卷六毛　蠻荒怪俠傳全卷五毛
漁村隱俠傳全卷四毛　龍鳳緣壹冊七毫
神州七俠傳全卷六毫　羣英傑壹冊三毫
今古奇聞全壹冊六毫　奇人奇事錄壹冊五毫
△通俗歷史說部
順治過江壹冊三毫　薛仁貴征東壹冊五毫
夢征安南壹冊四毫　七星六煞征南傳八毫
薛丁山征西一冊九毫　明珠緣全壹冊六毫
宏碧緣全一冊六毫　康聖人演義四毫
△繡像言情說部
繁華夢壹冊七毫半　海國春秋一冊八毫
歌舞春江壹冊五毫　情花朵朵一冊七毫
第一情書壹冊三毫　古本紅樓夢四冊叁圓
三戲白牡丹壹冊九毫　閨秀佳話一冊三毫
鴻鸞禧全一冊三毫　十二美女玉蟾緣五毫
喜怒哀樂壹冊六毫
海外繽紛錄兩冊圓二
△香艷愛情說部
繼愛網壹冊六毫　桃花恨壹冊六毫
恨海情天壹冊四毫　雙癡恨史一冊四毫
孽海潮一冊四毫　鐵花仙史一冊四毫
巧合奇寃一冊五毛
△彩面綺情說部
紅鬃烈馬一冊三毫　情海同舟一冊六毛
船家女一冊九毛　好事多磨一冊四毫
青鳥媒一冊五毫　返生香一冊三毫
熱血冰心一冊六毫　花月痕一冊八毛半
碎月影一冊五毫　月缺難圓兩冊壹元半
生死愛一冊四毫　朋友之妻一冊四毛
好妻子壹冊八毫　醒世姻緣四冊二圓二
九尾龜四冊二圓二　董小宛艷史一冊九毛
春情艷史兩冊壹圓四　春夢留痕兩冊壹圓四
梅夢艷史一冊三毛半　愛與慾一冊壹圓七毛
十粒金丹兩冊壹圓　覺世十二樓壹冊五毛
江湖百丐傳一冊五毛　古今騙術大觀五毛
鬼話全一冊三毛　怪話全一冊四毛
蜜蜂針一冊四毛
王先生幽默談四毛
王先生諧畫集八毛

Optimistic Library
126A. Pender St. E
Vancouver, B. C.
信箱 P. O. Box 11
電話 Trinity 0651R.
★四五十五號日書圖觀樂★
信函寄交
樂觀圖書館
二六號三樓
片打街東壹
在雲高華埠
一進一達
賣半價
極到數著
照銀碼
快買呀

大陽丸能證實補身每樽五元
李同盛君服極樂氏大陽丸見功効贈相刊登

◎極樂氏花柳搜毒丸
治白濁莖痛　治花柳脚痛　治花柳骨痛
治風濕骨痛　治五淋白濁　治皮膚奇癢
花柳毒者服此丸便知如有花柳毒者服此丸必瀉若無花柳毒者服之不瀉也治花柳之良藥也
每樽二元
治芒菓橫弦　欲知身體有無
亞灣城陳少芳君賜相刊登
弟與譚照君購服極樂氏藥房大洋丸數樽的實補身之妙藥服後提神活血滋陰實不虛傳弟敢介紹親愛的僑胞請購試之的確有功効也

◎極樂氏花柳搜毒丸
治白濁莖痛　治花柳脚痛　治花柳骨痛
治風濕骨痛　治五淋白濁　治皮膚奇癢
花柳毒者服此丸便知如有花柳毒者服此丸必瀉若無花柳毒者服之不瀉也治花柳之良藥也
余少雄先生贈相刊登介紹
敢者弟因染白濁頑症屢醫無效痛苦非常購買極樂氏搜毒丸及白濁丸服之即愈特登數言爲之介紹俾同病者知所問津焉
沙省姊比愼埠余少雄敢

江介珍先生贈相刊登介紹弟染了鵝頭疳症服極樂氏搜毒丸頑疾消除特登數言答謝
番禺蚌湖村　江介珍敬頌

◎極樂氏花柳搜毒丸
治花柳骨痛　治白濁莖痛　治花柳脚痛
治芒果橫弦　治風濕骨痛　治五淋白濁
花柳毒者服此丸便知若有花柳毒者服此丸必瀉無花柳毒者服之不瀉誠治花柳之良藥也
◎介紹極樂氏風濕搜熱毒丸的實功效
敢者弟本年忽然雙足行動痛苦雙脚趾並無煖亦有六七月之久兼之身體起風下雨見覺身痛偶看見極樂氏先生搜毒丸能去風濕以及消除脚痛之症所以試驗初次試服一丸當夜睡內雙足見和煖行動非常昨二星期起大風打大雨不見身痛也就是藥力功効也是以在報章宣言等染有風濕骨痛僑胞知所問津焉　美國紐英倫埠台山朝中村弟陳宗信頌
◎極樂氏包愈癬藥膏
每盒壹元
爛癬牛皮癬金錢癬各種癬症無論十年八年之頑癬將此藥敷之包無痛苦敷之五日痊愈如不見功原銀奉回
◎醫洋具長大〔永久不變〕實銀七十五元
先收三十五元至服藥見功効再收四十元
◎吊引粉　每寸五元　凡有直接交易不論美幣赤紙均要担保以免遺失加屬寄藥郵費壹毫各國二毫均准入口
〔加拿大極樂氏藥房通訊處〕
Geck Lock Sle Co. 826 Main St.
Vancouver, B.C. Canada

代辦中西交涉事務
代傳話。在狀師。醫生。醫院。等處。接寫。中英文書信。繙譯文件。辦事處。雲埠。歌街。八百三十號。
830 Gore Ave. Vancouver, B.C.

▲欲買好餐館者注意
本餐館在咳粗罷街門牌二十八號地位適中生意暢旺祇因各股東不能兼顧是以出賣取價從廉如有僑胞欲營斯業者請到來面商爲荷
GOLDEN DRAGON CAFE
28 Cordova St. W.
八月廿八號　金龍餐館啟

▲駐域多利埠全加致公總堂洪門總幹部達權總社通告
爲通告事。照得全加洪門第九屆。達權社第四屆。兩懇親大會代表團。議決滿地可埠堂社和平解決在案。再由大會委權駐紐約全美洲洪門總幹部總幹事呂超然。都朗度第六區總分堂堂長司徒俊椿。都城支社社長劉永福三君。於滿城公堂未選舉前。往滿城召集致公堂開全體大會。宣佈履行兩懇親大會議決案。同時附加一案。是年選出該堂職員。由接任日起。限六個月期內。該職員等。須遵照全加堂社兩懇親大會代表團議決案履行。如不依案履行。作違章而論。今期限已過。本三總部曾函請駐紐約全美洲洪門總幹部。都城總分堂。會同本三總部。委派雲埠支社社長司徒捷予君。任全權代表。前往滿城。敦促該埠致公堂執事。依前案履行。乃該堂執事。仍拒絕達權社選回致公堂舊址。本三總部。得司徒捷予代表回來復命。召開全體聯席會議。僉以滿地可埠現任致公堂各職員違法。共同表決。根據兩懇親大會代表團。幷呂。司徒。劉。三君到滿城議定之懲戒案。登載各國洪門機關報。公佈執行。遞奪滿地可埠現任致公堂職員一律職權。同時繕具證書。授全權與該埠洪門老誠持重熱心叔父李仁林。譚文瓚。劉昌。羅文星。譚仕昂五君。暫行署理滿地可致公堂堂務行政權。幷專責收滿城致公堂所應得之一切街坊香油款項。待相當時期。再行召集選舉。自通告日起。即行有効。仰五洲各屬洪門總機關致公總堂。分堂。達權總社。支社。團體昆仲。及各界慈善救國團體僑胞。一律咸知。嗣後如有來往函件。大小事務。請直向上列李譚劉羅譚五君接洽可也。此佈。
中華民國二十九年　八月廿八日

▲欲學彈琴者請來
吳美女士鋼琴教師在加拿大音樂會經驗多年已領得專科技能精操獎給 ATCM 以及 LTCL 兩個榮銜今在雲埠願任教授生徒凡有意就學者學費甚至相宜
地址 234 5th E.
電話 Fairmont 5293R

▲菓子雜貨店出賣廣告
敢者本店設於雲高華埠加闌胡街三〇五五號門牌專營菓子瓜菜雜貨生意地點暢旺營業穩固今因志圖別業特將該店全盤出賣欲營此業者請來本店與雷萬添面議勿失良機爲要　喊線 Bayview 8441
民國廿九年七月廿五日　雷兄弟果子瓜菜店謹啟

美綸靴店
遷舖廣告
本店開設於雲埠經四十年歷蒙各界諸君惠顧殊深感激茲因原址地方窄狹不敷應用爲擴張營業起見自置新樓於緬街五〇九號即市尾梳銀行右側多購新式机器專製造堅固做工鞋靴近日特選最著名靴廠辦來大帮最新款最堅固鞋靴及各款膠鞋靴俱全特請名師專修補舊鞋靴價甚相宜諸君光顧格外歡迎

美綸靴店
緬街五零九號
M. LANG & COMPANY
509 Main Street, Vancouver, B.C. Marine 3010